

Návod na použití a bezpečnostní informace *(postelové rošty pevné, polohovací, polohovací s písty)*

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si zakoupil náš postelový rošt. Věnujte prosím patřičnou pozornost následujícím informacím. Vaše spokojenost je naším prvorrády m cílem.

DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

INSTALACE

- Postelový rošt vybalte z ochranného obalu.
- Při manipulaci ndržte za lamely ani hranolek umístěný ve středu roštu (středovou příčku).
- Odstraňte lepicí či plastové pásky (podle modelu), které zabraňují polohování postelového roštu.
- Celý rošt vložte do rámu postele tak, aby byla dostatečně podepřena bočnice postelového roštu a nemohlo dojít k jejimu poškození při zatížení (tzn. podpora po celé délce roštu nebo minimálně ve třech bodech – hlava, střed, nohy), viz.obr. 3.
- Na postelový rošt položte matraci.
- Vždy postupujte podle pokynů výrobce.

OVLÁDÁNÍ

- Polohovací část postelového roštu zvedejte do potřebné polohy pomocí textilního úchyty. Zvednutí do maximální polohy umožní vrátit polohovanou část postelového roštu zpět do základní polohy
- Dle Vámi zakoupeného modelu můžete individuálně nastavit některé komponenty:
 - Nastavení tuhosti v bederní části postelového roštu pomocí plastových objímek, viz etiketa umístěná na lamele postelového roštu, obr. 1.
 - Variabilní tuhost plochy postelového roštu pomocí pružných komponentů v ramenní a bederní oblasti, obr. 2.
 - Vytažení kolébky s lamelami v bederní oblasti do požadované výšky. Vytažení kolébky na maximum umožní její návrat do základní polohy.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Použití v interiéru
 - Postelový rošt je určen pouze pro použití v suchém obytném interiéru. × Nepoužívejte rošt ve vlhkém prostředí nebo venku.
- Bezpečnost při používání
 - Používejte rošt pouze k účelu, ke kterému je určen – jako podklad pod matraci. × Nestoupejte na rošt, neskákejte na něj ani jej nadměrně nezatěžujte. × V případě polohovatelného roštu nesedejte na zvednuté části a nadměrně je nezatěžujte.
- Manipulace roštu s písty, polohování roštu
 - Při manipulaci s roštem postupujte opatrně. ✓ K polohování roštu používejte výhradně textilní úchyty. × Pokud rošt není zatížen matrací, hrozí prudké vykoplení vnitřního rámu. × Manipulace a ovládání postelového roštu není určeno dětem do 12 let.
- Prevence úrazů
 - Při polohování dbejte na bezpečnost – ujistěte se, že se v prostoru mezi roštem a rámem nenachází ruce, lůžkoviny nebo jiné předměty.
- Větrání a správná údržba
 - Zajistěte volný přístup vzduchu zespodu roštu, aby se zabránilo hromadění vlhkosti.
- Zdravotní nezávadnost
 - Rošt splňuje požadavky na zdravotní nezávadnost podle vyhlášky č. 6/2003 Sb., která stanovuje hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností.
 - Případný pach „novoty“ je běžný a do několika dní vyprchá – doporučujeme krátkodobé větrání.
- Obalový materiál – bezpečnostní opatření
 - Po rozbalení obal odstraňte z dosahu dětí. × Obal není hračka! Hrozí riziko udušení nebo jiných úrazů.

ÚDRŽBA

- Dřevěné i plastové komponenty doporučujeme ošetřovat vlhkou textilií, nesmí docházet k namáčení.
- Je nutné pravidelně kontrolovat správné utažení všech spojovacích elementů

ZÁRUČNÍ PODMINKY

Prosím berte v úvahu, že dřevo jako přírodní materiál má svoji specifickou kresbu různého zabarvení, případně suky, které zvýrazňují jeho jedinečnost a originalitu. Toto není vadou výrobku, ale přirozeným jevem. Není proto důvodem pro případné reklamace. Záruka poskytovaná výrobcem se vztahuje na vady zjištěné v záruční době způsobené vadným materiálem, konstrukcí nebo chybným zpracováním při běžném používání roštu. Zjevné vady a nekompletnost reklamujte ihned po převzetí. Záruka na výrobek se nevztahuje na:

- běžné opotřebení, přirozené stárnutí, změnu barvy použitých materiálů
- vady způsobené nevhodným uložením, opravou, údržbou, přetížením nebo nesprávným užíváním výrobku
- vady zboží, na něž byla poskytnuta sleva
- vady způsobené vlastní přepravou zboží zákazníkem

Obal výrobku uložte mimo dosah dětí a likvidaci provádějte v souladu se zákonem o odpadech.

INŠTALÁCIA

- Postelový rošt vyberte z ochranného obalu.
- Pri manipulácii ndržte za lamely ani za hranol umiestnený v strede roštu (stredovú priečku).
- Odstraňte lepiace alebo plastové pásky (podľa modelu), ktoré bránia polohovaniu postelového roštu.
- Celý rošt vložte do rámu postele tak, aby bola bočnica roštu dostatočne podporená a nedošlo k jej poškodeniu pri zaťažení (tzn. podpora po celej dĺžke roštu alebo aspoň v troch bodoch – hlava, stred, nohy), viď obr. 3.
- Na postelový rošt položte matrac.
- Vždy sa riaďte pokynmi výrobcu.

OVLÁDANIE

- Polohovaciu časť postelového roštu zdvíhajte na potrebnej polohy pomocou textilného úchyty. Zdvihnutie do maximálnej polohy umožní vrátiť polohovanú časť späť do základnej polohy.
- Podľa zakúpeného modelu môžete individuálne nastaviť niektoré komponenty:
 - Nastavenie tuhosti v bedrovej časti pomocou plastových objímok, viď etiketu na lamele roštu, obr. 1.
 - Variabilnú tuhosť plochy roštu pomocou pružných komponentov v oblasti ramien a bedier, obr. 2.
 - Vytiahnutie koľsky s lamelami v bedrovej oblasti na požadovanú výšku. Vytiahnutie koľsky na maximum umožní jej návrat do základnej polohy.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Použitie v interiéri
 - Postelový rošt je určený výhradne na použitie v suchom obytnom interiéri. × Rošt nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani vo vonkajších priestoroch.
- Bezpečnosť pri používaní
 - Rošt používajte len na účel, na ktorý je určený – ako podklad pod matrac. × Nestúpajte na rošt, neskáčte naň a nepreťažujte ho. × V prípade polohovateľného roštu nesadajte na zdvihnuté čiasti a nepreťažujte ich.
- Manipulácia s roštom s piestami, polohovanie roštu
 - Pri manipulácii s roštom postupujte opatrne. ✓ Na polohovanie roštu používajte výhradne textilný úchyt. × Ak rošt nie je zaťažený matracom, hrozí prudké vykoplenie vnútorného rámu. × Manipulácia a ovládanie postelového roštu nie je určené pre deti do 12 rokov.
- Prevencia úrazov
 - Pri polohovaní dbajte na bezpečnosť – uistite sa, že sa medzi roštom a rámom nenachádzajú ruky, lôžkoviny ani iné predmety.
- Vetranie a správna údržba
 - Zabezpečte voľný prístup vzduchu zo spodnej strany roštu, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti.
- Zdravotná nezávadnosť
 - Rošt spĺňa požiadavky na zdravotnú nezávadnosť podľa vyhlášky č. 6/2003 Zb., ktorá stanovuje hygienické limity chemických, fyzikálnych a biologických ukazovateľov pre vnútorné prostredie obytných miestností. ✓ Případný „nový“ zápach je bežný a do niekoľkých dní vyprchá – odporúčame krátkodobé vetranie.
- Obalový materiál – bezpečnostné opatrenia
 - Po rozbalení odstráňte obal z dosahu detí. × Obal nie je hračka! Hrozí riziko udusenia alebo iného úrazu.

ÚDRŽBA

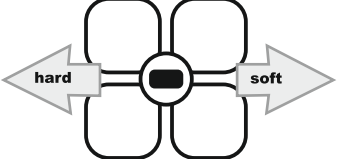
- Drevené aj plastové komponenty odporúčame ošetrovať vlhkou textíliou, nesmie dôjsť k namáčaniu.
- Je potrebné pravidelne kontrolovať správne dotiahnutie všetkých spojovacích prvkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Prosím, vezmite aj plastové komponenty odporúčame ošetrovať vlhkou textíliou, nesmie dôjsť k namáčaniu. ktoré zvýrazňujú jeho jedinečnosť a originalitu. Toto nie je vadou výrobku, ale prirodzeným javom, a nie je dôvodom na reklamáciu. Záruka poskytovaná výrobcem sa vztahuje na vady zistené počas záručnej doby spôsobené vadným materiálom, konštrukciou alebo chybným spracovaním pri bežnom používaní roštu. Zjavné vady a nekompletnosť reklamujte ihneď po prevzatí. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebovanie, prirodzené starnutie, zmenu farby použitých materiálov
- vady spôsobené nevhodným uložením, opravou, údržbou, preťažením alebo nesprávnym používaním výrobku
- vady tovaru, na ktoré bola poskytnutá zľava
- vady spôsobené vlastnou prepravou zákazníka

Obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí a likvidáciu vykonajte v súlade so zákonom o odpadoch.

REGULACE TUHOSTI / RAGULÁCIA TUHOSTI / HÄRTEEINSTELLUNG / REGULACJA TWARDOŚCI		
		
obr. 1 - Plastová objímka obr. 1 - Plastová objímka Abb. 1 - Schieber rys. 1 - Plastikowa nakładka	obr. 2 - Plastový talíř obr. 2 - Vykyvný tanier Abb. 2 - Kipptellern rys. 2 - Płyta uchylna	

CZ

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise *Lattenroste starr, Kopf- und Fußteil verstellbar, mit Kolben*

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unseren Lattenrost entschieden haben. Bitte beachten Sie die folgenden Informationen. Ihre Zufriedenheit ist unser oberstes Ziel.

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

INSTALLATION

- Entnehmen Sie den Lattenrost aus der Schutzverpackung.
- Fassen Sie den Lattenrost nicht an den Lamellen oder der mittleren Leiste (Mittelstrebe) an.
- Entfernen Sie je nach Modell die Klebe- oder Kunststoffbänder, die das Verstellen des Lattenrostes verhindern.
- Legen Sie den gesamten Lattenrost in den Bettrahmen, sodass die Seitenteile des Lattenrostes ausreichend gestützt werden und nicht beschädigt werden können, wenn das Bett belastet wird (d.h. Stützung entlang der gesamten Länge des Lattenrostes oder mindestens an drei Punkten – Kopf, Mitte, Fuß), siehe Abb. 3.
- Legen Sie die Matratze auf den Lattenrost.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

BEDIENUNG

- Heben Sie den verstellbaren Teil des Lattenrostes mit Hilfe des Textilgriffs in die gewünschte Position. Durch das Anheben in die maximale Position können Sie den verstellbaren Teil wieder in die Ausgangsposition zurückbringen.
- Je nach gekauftem Modell können Sie verschiedene Komponenten individuell einstellen:
 - Härtegrad im Lendenbereich durch Kunststoffschellen einstellen, siehe Etikett auf der Lattenrostlamelle, Abb. 1.
 - Variable Härte des Lattenrostes mittels flexibler Komponenten im Schulter- und Lendenbereich, Abb. 2.
 - Ziehen Sie die Wippe mit den Lamellen im Lendenbereich auf die gewünschte Höhe. Das Ziehen der Wippe auf das Maximum ermöglicht eine Rückkehr in die Grundstellung.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Verwendung im Innenbereich
 - Der Lattenrost ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Wohnräumen vorgesehen.× Verwenden Sie den Rost nicht in feuchten Umgebungen oder im Freien.
- Sicherheit bei der Nutzung
 - Verwenden Sie den Rost nur für den vorgesehenen Zweck – als Unterlage für eine Matratze.
 - × Steigen Sie nicht auf den Rost, springen Sie nicht darauf und belasten Sie ihn nicht übermäßig.
 - × Bei verstellbaren Lattenrosten: Setzen Sie sich nicht auf hochgestellte Teile und belasten Sie diese nicht übermäßig.
- Handhabung des Rosts mit Gasdruckfedern / Verstellung des Rosts
 - Gehen Sie bei der Handhabung des Rosts vorsichtig vor.
 - Verwenden Sie ausschließlich die Textilschlaufe zur Verstellung.
 - × Wenn der Rost nicht durch eine Matratze belastet ist, besteht die Gefahr eines plötzlichen Hochklappens des Innenrahmens.
 - × Die Bedienung und Handhabung des Lattenrosts ist für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet.
- Unfallverhütung
 - Achten Sie bei der Verstellung des Rosts auf Sicherheit – stellen Sie sicher, dass sich keine Hände, Bettwäsche oder andere Gegenstände zwischen Rost und Bettrahmen befinden.
- Belüftung und ordnungsgemäße Pflege
 - Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation unter dem Lattenrost, um Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.
- Gesundheitliche Unbedenklichkeit
 - Der Lattenrost erfüllt die Anforderungen an gesundheitliche Unbedenklichkeit gemäß Verordnung Nr. 6/2003 Slg. über hygienische Grenzwerte für chemische, physikalische und biologische Parameter in Innenräumen von Aufenthaltsräumen.✓ Ein möglicher „Neugeruch“ ist normal und verflüchtigt sich in wenigen Tagen – wir empfehlen kurzzeitiges Lüften.
- Verpackungsmaterial – Sicherheitsmaßnahmen
 - Entfernen Sie die Verpackung nach dem Auspacken aus der Reichweite von Kindern.× Die Verpackung ist kein Spielzeug! Es besteht Erstickungs- oder Verletzungsgefahr.

PFLEGE

- Holz- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, es darf kein Wasser eindringen.
- Alle Verbindungselemente sind regelmäßig auf festen Sitz zu überprüfen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Bitte beachten Sie, dass Holz als Naturmaterial eine individuelle Maserung und Farbabweichungen sowie Astlöcher aufweisen kann, die seine Einzigartigkeit und Originalität unterstreichen. Dies stellt keinen Mangel am Produkt dar, sondern ist ein natürlicher Vorgang und daher kein Grund für Reklamationen. Die vom Hersteller gewährte Garantie deckt Mängel ab, die in der Garantiezeit aufgrund von fehlerhaftem Material, Konstruktion oder Verarbeitung bei normaler Nutzung des Lattenrostes auftreten. Offensichtliche Mängel und Unvollständigkeiten sind sofort nach Erhalt zu reklamieren.

Die Garantie gilt nicht für:

- normalen Verschleiß, natürliche Alterung, Farbveränderungen der verwendeten Materialien
- Mängel durch unsachgemäße Lagerung, Reparatur, Pflege, Überlastung oder falsche Benutzung des Produkts
- Mängel an reduzierter Ware
- Mängel, die durch den Eigentransport des Kunden verursacht wurden

Bewahren Sie die Verpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie diese gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zur Abfallwirtschaft.

MONTAŻ

- Wyjmij stelaż z opakowania ochronnego.
- Podczas przenoszenia nie chwytaj za listwy ani belkę umieszczoną na środku stelaża (środkową poprzeczkę).
- Usuń taśmy klejące lub plastikowe (w zależności od modelu), które zapobiegają regulacji stelaża.
- Umieść cały stelaż w ramie łóżka w taki sposób, aby boki stelaża były odpowiednio podparte i nie doszło do ich uszkodzenia pod ciężarem (tzn. wsparcie na całej długości stelaża lub przynajmniej w trzech punktach – głowa, środek, nogi), patrz rys. 3.
- Położ materac na stelaż.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

OBŚŁUGA

- Podnos regulowaną część stelaża za pomocą uchwytu tekstylnego do żądanej pozycji. Podniesienie do maksymalnej pozycji umożliwi powrót regulowanej części stelaża do pozycji wyjściowej.
- W zależności od zakupionego modelu można indywidualnie regulować niektóre elementy:
 - Regulacja twardości w odcinku łęźdźwiowym za pomocą plastikowych obejm, patrz etykieta umieszczona na listwie stelaża, rys. 1.
 - Zmienna twardość powierzchni stelaża dzięki elastycznym elementom w obszarze ramion i lędźwi, rys. 2.
 - Wysuwanie kołyski z listwami w obszarze łęźdźwiowym na wymaganą wysokość. Wysunięcie kołyski na maksimum umożliwia jej powrót do pozycji wyjściowej.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Użytkowanie wewnątrz pomieszczeń
 - Stelaż łóżka jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach mieszkalnych.
- Nie używaj stelaża w wilgotnym środowisku ani na zewnątrz. × Nie używaj stelaża w wilgotnym środowisku ani na zewnątrz.
- Bezpieczeństwo użytkowania
 - Używaj stelaża wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – jako podstawy pod materac. × Nie wchodź na stelaż, nie skacz na niego ani go nadmiernie nie obciążaj. × W przypadku stelaża z regulacją nie siadaj na podniesione części i nie obciążaj ich nadmiernie.
- Obsługa stelaża z siłownikami / regulacja stelaża
 - Podczas obsługi stelaża zachowaj ostrożność. ✓ Do regulacji stelaża używaj wyłącznie uchwytu tekstylnego. × Jeśli stelaż nie jest obciążony materacem, istnieje ryzyko gwałtownego odchylenia wewnętrznej ramy. × Obsługa i regulacja stelaża nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 12 roku życia.
- Zapobieganie urazom
 - Podczas regulacji zachowaj ostrożność – upewnij się, że między stelażem a ramą nie znajdują się ręce, pościel ani inne przedmioty.
- Wentylacja i prawidłowa konserwacja
 - Zapewnij swobodny przepływ powietrza pod stelażem, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci.
- Bezpieczeństwo zdrowotne
 - Stelaż spełnia wymagania dotyczące bezpieczeństwa zdrowotnego zgodnie z rozporządzeniem nr 6/2003 Dz.U., określającym dopuszczalne poziomy wskaźników chemicznych, fizycznych i biologicznych dla wnętrz pomieszczeń mieszkalnych. ✓ Ewentualny „zapach nowości” jest zjawiskiem normalnym i zniknie po kilku dniach – zalecamy krótkotrwale wentrowienie.
- Materiały opakowaniowe – środki ostrożności
 - Po rozpakowaniu usuń opakowanie z zasięgu dzieci. × Opakowanie to nie jest zabawką! Istnieje ryzyko uduszenia lub innych obrażeń.

KONSERWACJA

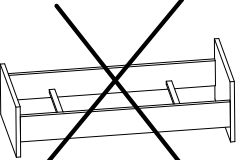
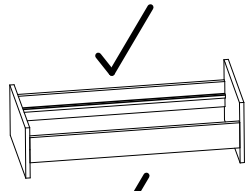
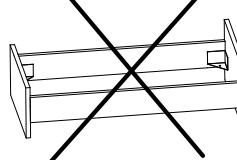
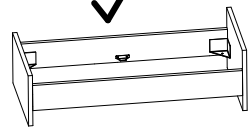
- Drewniane i plastikowe elementy zalecamy czyścić wilgotną ściereczką, unikając nadmiernego namaczania.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie elementy łączące są prawidłowo dokręcone.

WARUNKI GWARANCJI

Prosimy pamiętać, że drewno jako materiał naturalny ma swoją specyficzną strukturę o różnym zabarwieniu, a także sęki, które podkreślają jego wyjątkowość i oryginalność. Nie jest to wada produktu, ale zjawisko naturalne i nie stanowi podstawy do reklamacji. Gwarancja udzielana przez producenta obejmuje wady wykryte w okresie gwarancyjnym spowodowane wadliwym materiałem, konstrukcją lub błędnym wykonaniem podczas normalnego użytkowania stelaża. Oczywiście wady i niekompletność należy zgłaszać natychmiast po odbiorze. Gwarancja nie obejmuje:

- normalnego zużycia, naturalnego starzenia się, zmiany koloru użytych materiałów
- wad wynikających z niewłaściwego przechowywania, naprawy, konserwacji, przeciążenia lub nieprawidłowego użytkowania produktu
- wad produktów, na które udzielono rabatu
- uszkodzeń spowodowanych własnym transportem klienta

Opakowanie produktu należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, a jego utylizację przeprowadzać zgodnie z ustawą o odpadach.

obr. 3 obr. 3 Abb. 3 rys. 3		
		

DE

